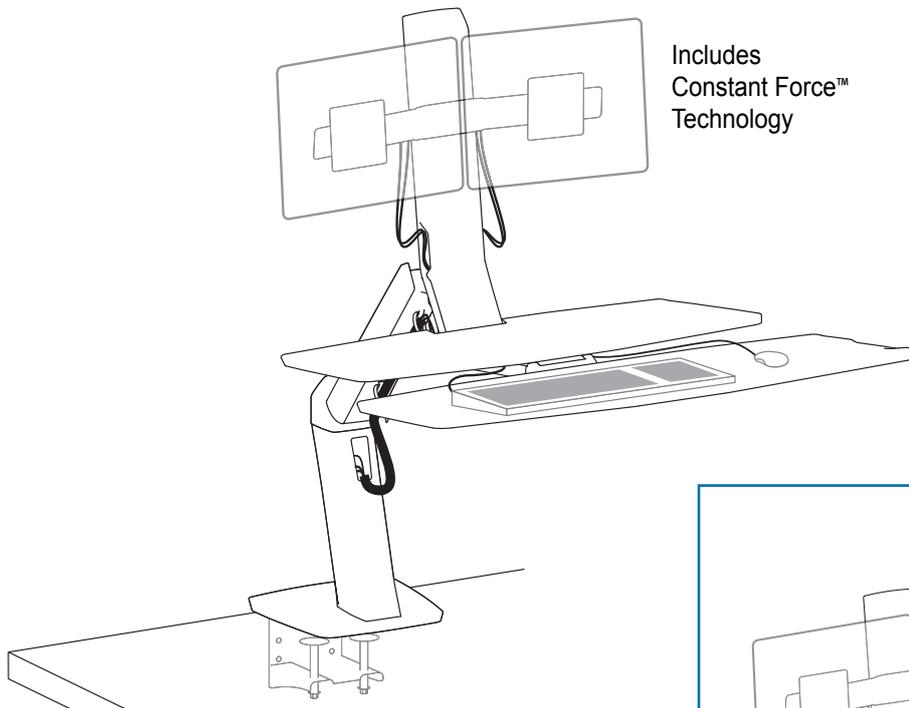
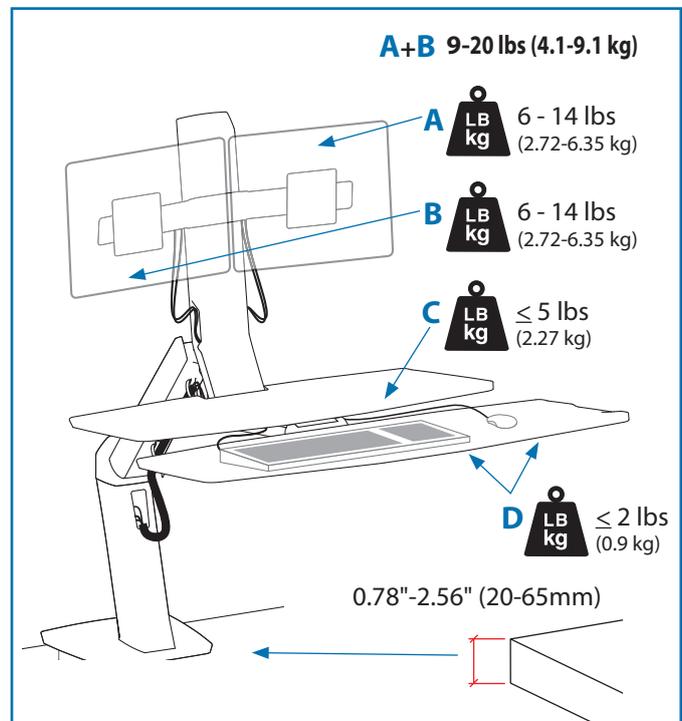


ergotron[®]

WorkFit™ A Dual, with Worksurface



Includes
Constant Force™
Technology



Deutsch



Die aktuellste Anleitung für die Montage durch den Benutzer finden Sie hier: www.ergotron.com

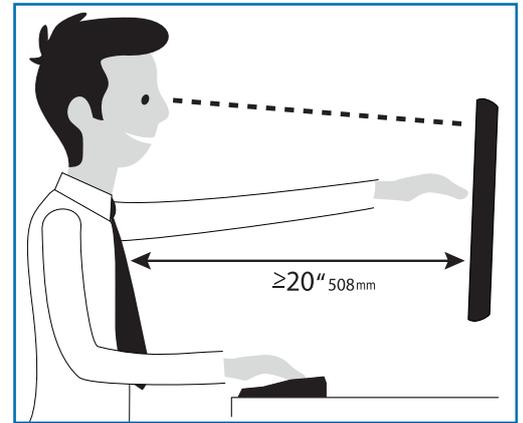
English, Español, Français, Deutsch, Nederlands, Italiano, Svenska, 日本語, 汉语

www.ergotron.com | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: japansupport@ergotron.com

Richten Sie Ihren Arbeitsplatz so ein, dass er für SIE arbeitet!



Weitere Informationen zur ergonomischen Computernutzung finden Sie unter:
www.computingcomfort.org



- Höhe** Positionieren Sie die obere Kante des Bildschirms knapp unter Augenhöhe.
Positionieren Sie die Tastatur bei flach aufgelegten Handgelenken auf Ellenbogenhöhe.
- Abstand** Positionieren Sie den Bildschirm mindestens eine Armlänge (50 cm) von Ihrem Gesicht entfernt.
Positionieren Sie die Tastatur nahe genug, um einen Ellenbogenwinkel von 90° zu ermöglichen.
- Winkel** Neigen Sie den Bildschirm so, dass ein Spiegeleffekt vermieden wird.
Neigen Sie die Tastatur um 10° nach hinten, sodass Ihre Handgelenke flach aufliegen.

- Vermeiden von Ermüderserscheinungen
Atmen - Atmen Sie tief durch die Nase ein und aus.
Blinzeln - Blinzeln Sie so oft wie möglich, um trockene Augen zu vermeiden.
Pausen • Machen Sie alle 20 Minuten eine Pause von 2-3 Minuten
• Machen Sie alle 2 Stunden eine Pause von 15-20 Minuten.

Sicherheit



Wichtig! Sie müssen dieses Produkt nach dem Zusammenbau entsprechend einstellen. Achten Sie darauf, dass alle Ihre Geräte richtig auf dem Produkt installiert wurden, bevor Sie irgendwelche Einstellungen vorzunehmen versuchen. Dieses Produkt sollte sich in seinem gesamten Bewegungsbereich ruckfrei und ohne Schwierigkeiten bewegen lassen und an der Stelle bleiben, an der es abgestellt wird. Wenn die Bewegungen zu leicht oder nur mit großer Anstrengung durchgeführt werden können oder das Produkt nicht in der vorgesehenen Position bleibt, beachten Sie die Einstellanleitung, um ruckfreie und einfache Bewegungen zu ermöglichen. Je nach Ihrem Produkt und der jeweiligen Einstellung können zahlreiche Manipulationen erforderlich sein, bevor Sie einen Unterschied feststellen. Zur Sicherstellung einer sicheren und optimalen Produktfunktion sollten Sie diese Einstellschritte immer dann durchführen, wenn Geräte hinzugefügt oder entfernt werden, was eine Veränderung der Traglast zur Folge hat.



Warnung: Weil die Materialien der Befestigungsflächen stark variieren können, müssen Sie unbedingt gewährleisten, dass die Befestigungsfläche stark genug ist, um das montierte Produkt und die Ausrüstung zu tragen.

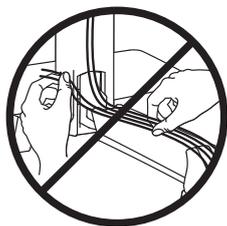


Stellen Sie die Höhe Ihres Schreibtisches (oder Stuhls bzw. der Fußauflage) so ein, dass die Tastatur sich auf die Höhe Ihres Ellbogens im Sitzen senken lässt, um ein ergonomisches Arbeiten am Computer zu gewährleisten.



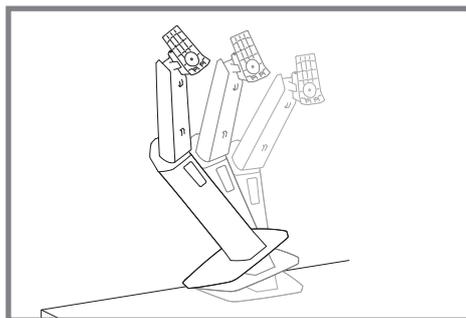
Vorsicht:

Damit keine Kabel eingeklemmt werden können, müssen Sie die Anweisungen zur Kabelführung in diesem Handbuch einhalten. Ein Missachten dieser Anweisungen kann zu Geräteschäden oder Verletzungen führen.



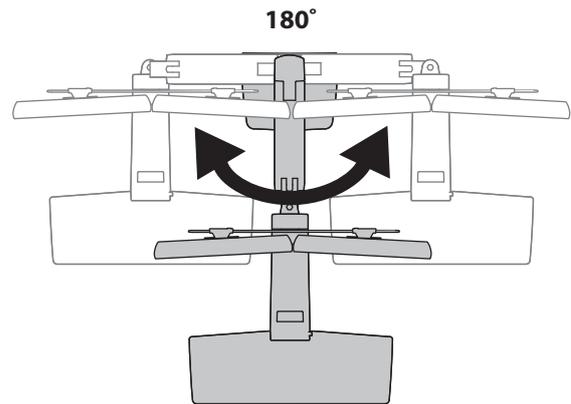
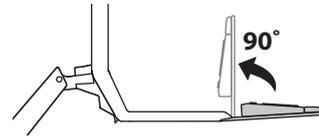
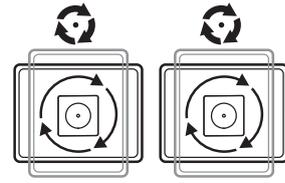
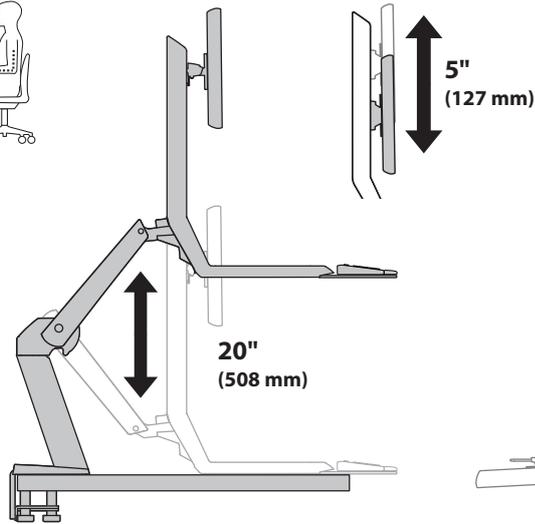
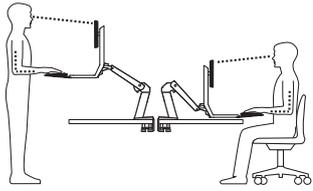
Achtung:

Führen Sie KEINE Kabel auf der Oberseite des Arms entlang. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Geräteschäden bzw. Verletzungen zur Folge haben.



ACHTUNG! Umsturzgefahr. Stützen Sie den Ständer, bis die Klemme fest angezogen ist. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann der Ständer umkippen und mögliche Geräteschäden bzw. Verletzungen zur Folge haben.

Produkteigenschaften & Technische Daten

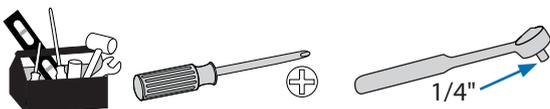


Komponenten



	A	B	C	D	E	F
1	1x	1x	1x	1x	2x	8x
2	1x			2x		8x
3	1x				4x	
4	1x			4x		2x
5	2x	4x	1x		8x	
6	1x	8x	2x	4x		

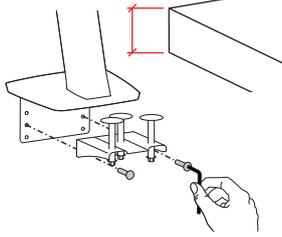
Benötigtes Werkzeug



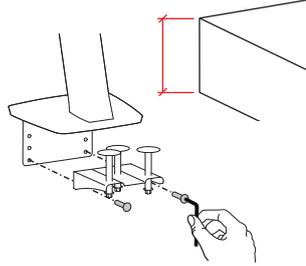
1

Klemmenkonfigurationen für verschiedene Tischstärken

0.78"-1.78" (20-45mm)



1.70"-2.56" (43-65mm)



4 mm

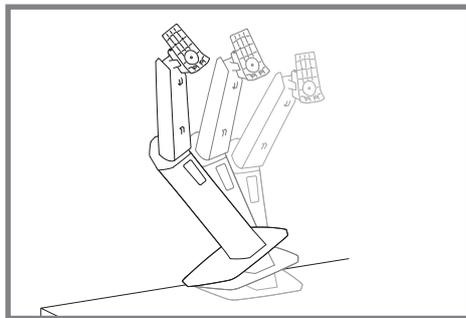
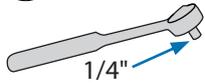


Warnung: Weil die Materialien der Befestigungsflächen stark variieren können, müssen Sie unbedingt gewährleisten, dass die Befestigungsfläche stark genug ist, um das montierte Produkt und die Ausrüstung zu tragen.

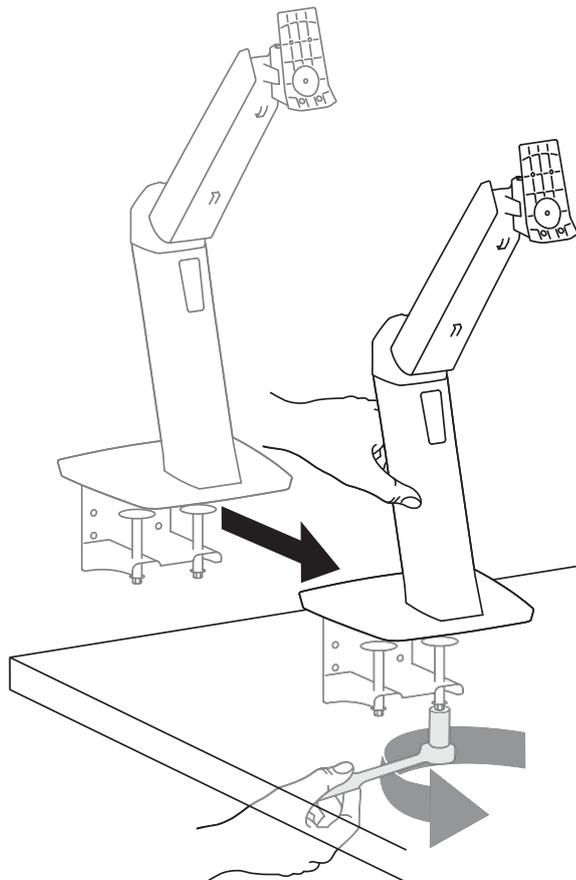
Arm am Tisch befestigen.

Die Schrauben mit dem mitgelieferten 8-mm-Schraubenschlüssel anziehen.

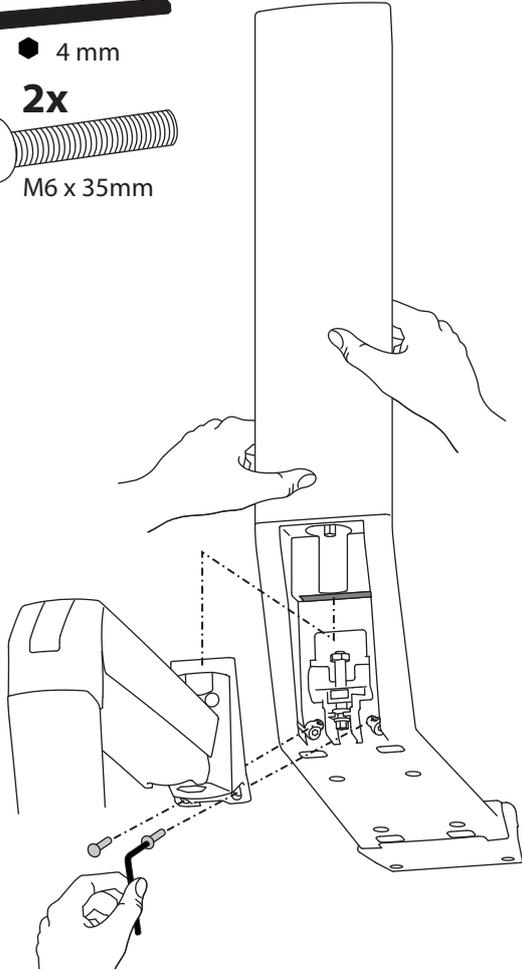
8mm



ACHTUNG! Umsturzgefahr. Stützen Sie den Ständer, bis die Klemme fest angezogen ist. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann der Ständer umkippen und mögliche Geräteschäden bzw. Verletzungen zur Folge haben.



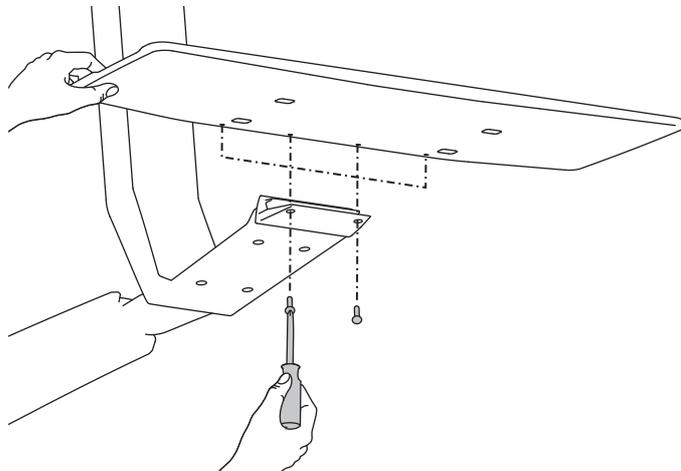
2



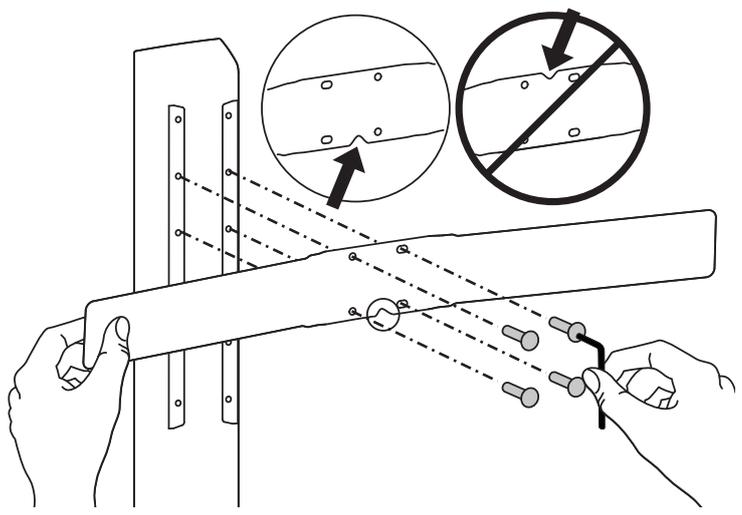
3



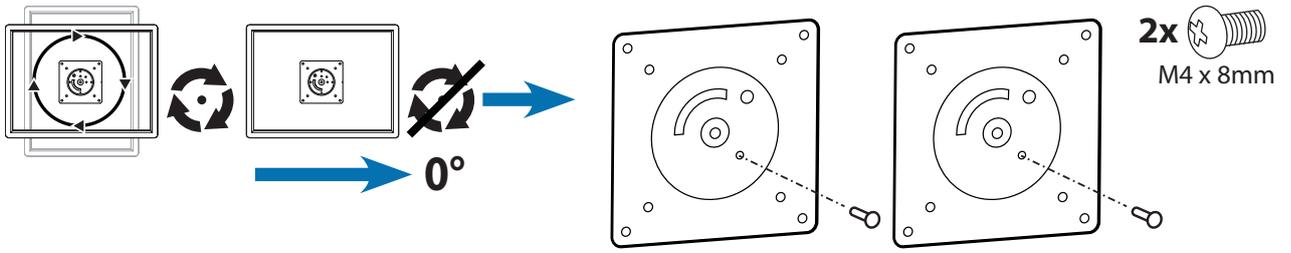
1x



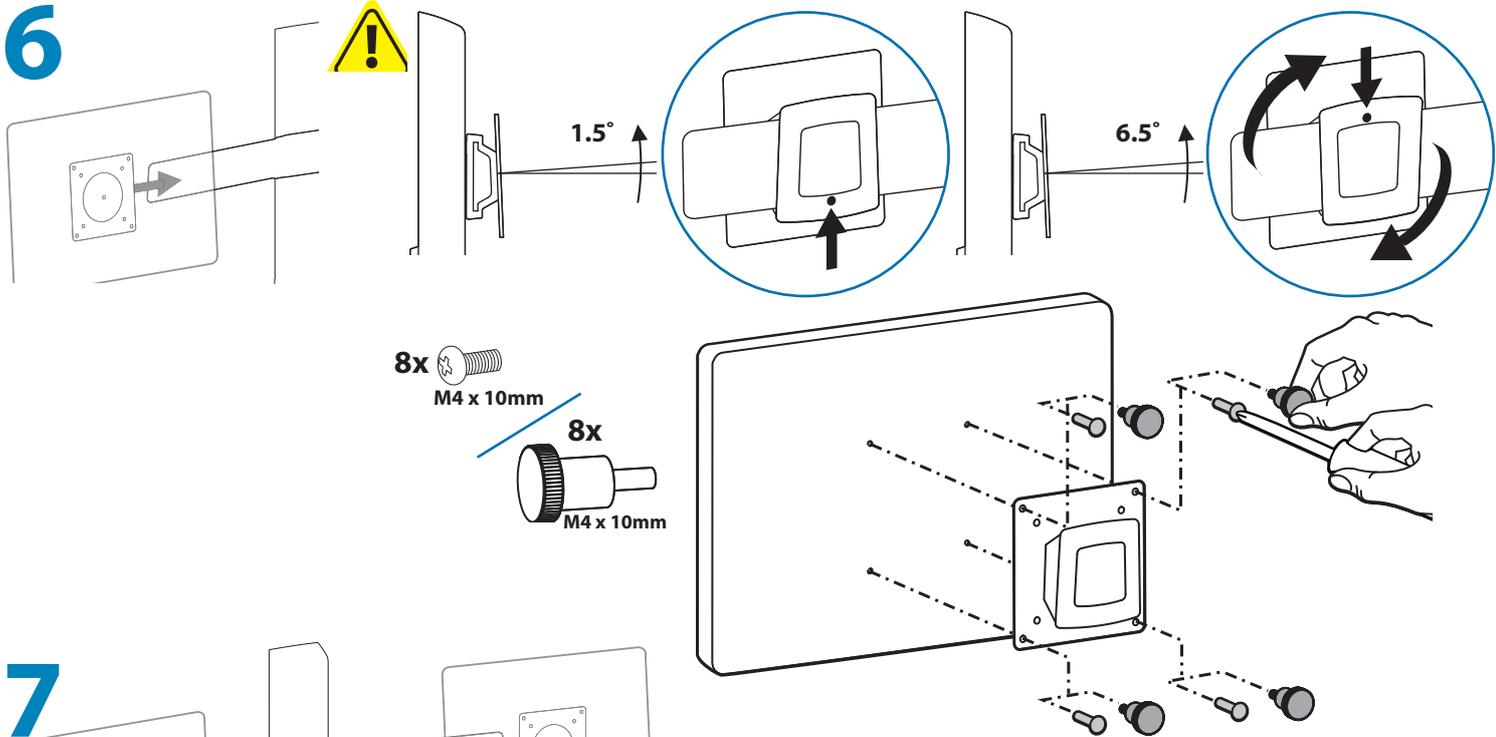
4



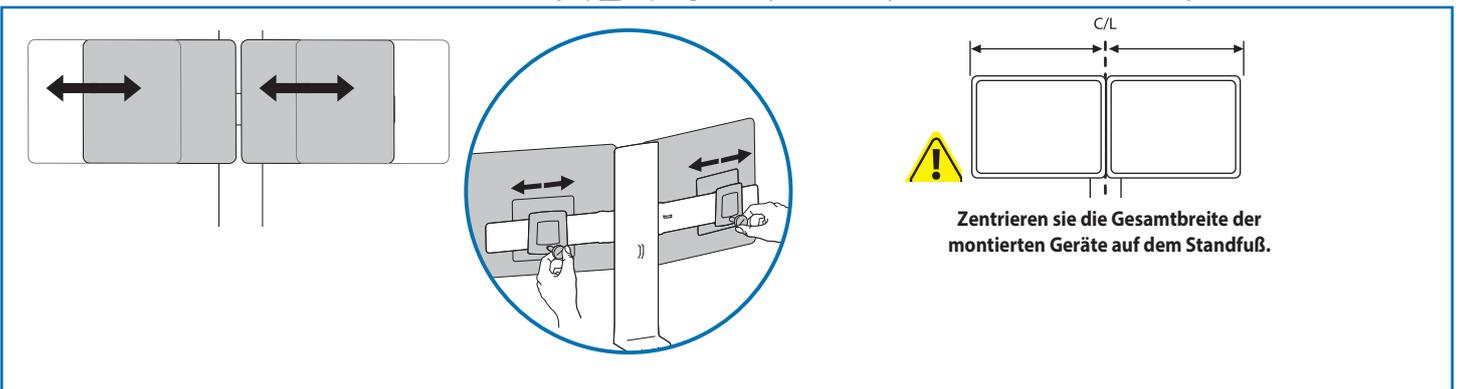
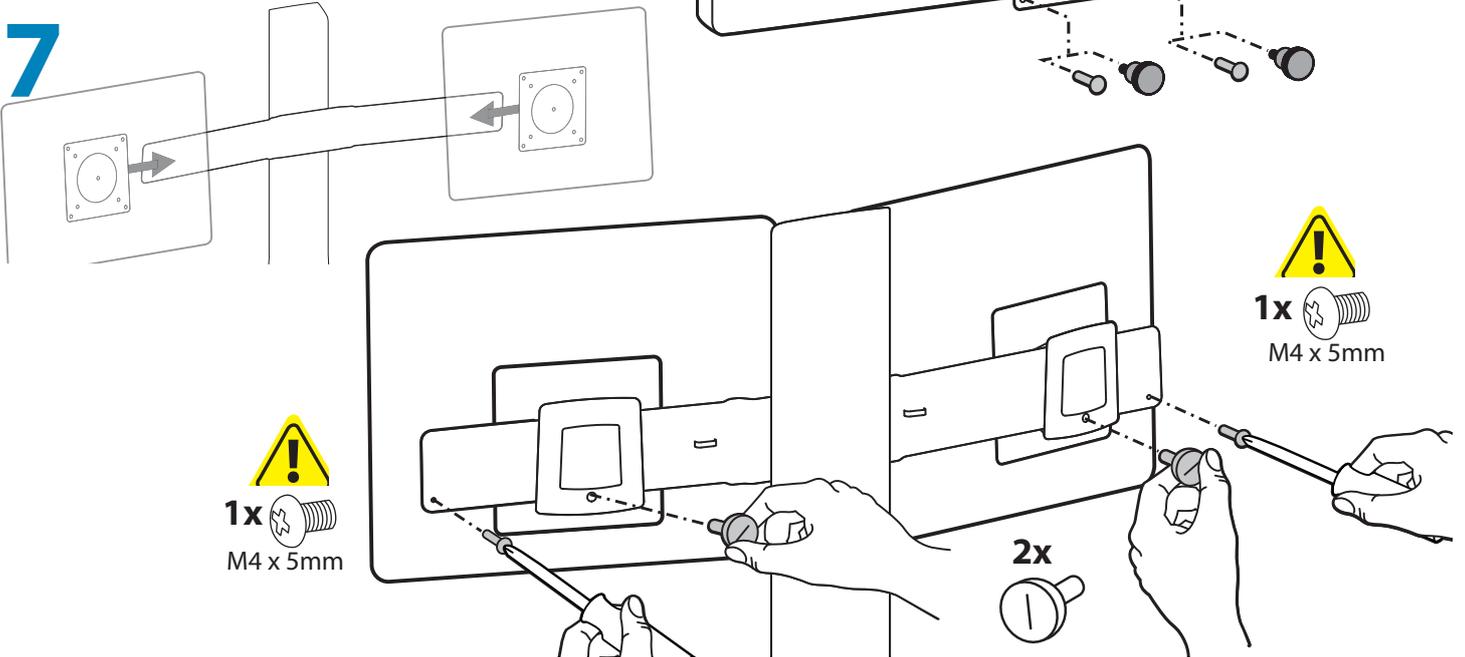
5

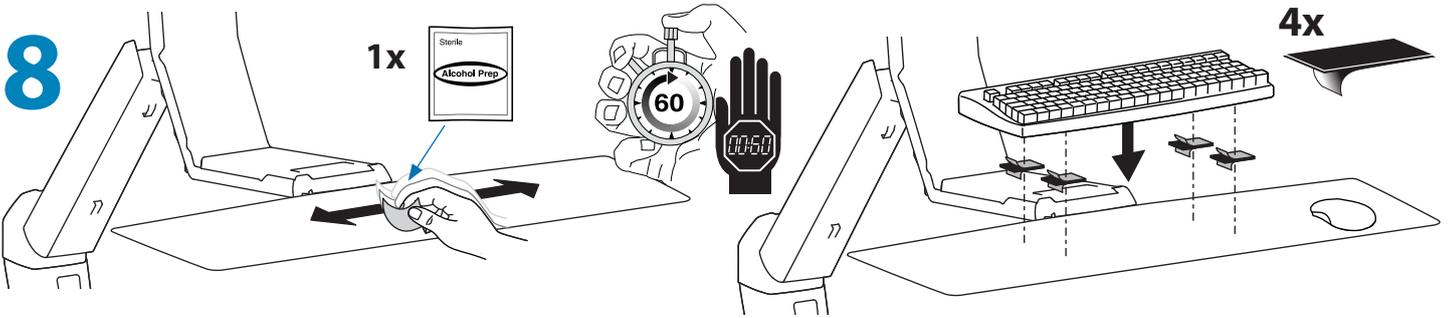


6



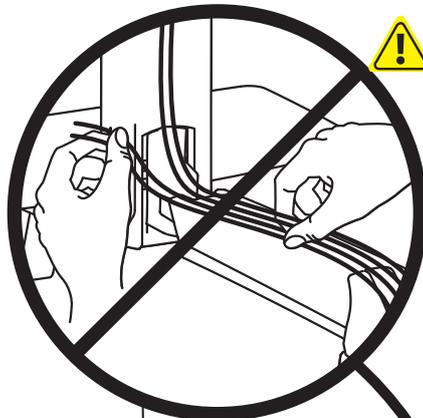
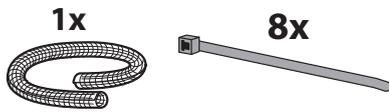
7



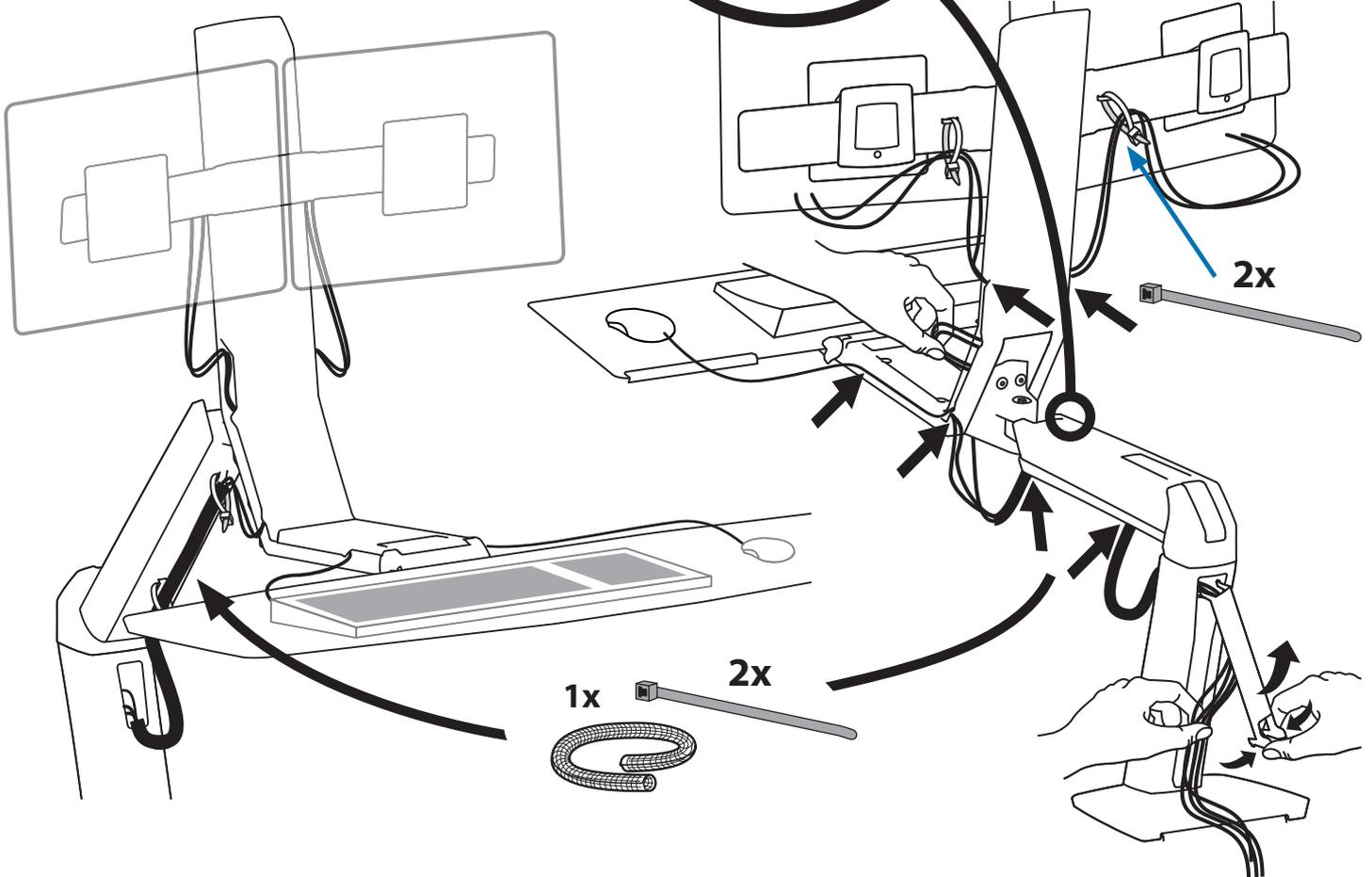


9  **HINWEIS:** Lassen Sie für das Kabel ausreichend Spielraum, um eine uneingeschränkte Bewegung zu gewährleisten.

Vorsicht: Damit keine Kabel eingeklemmt werden können, müssen Sie die Anweisungen zur Kabelführung in diesem Handbuch einhalten. Ein Missachten dieser Anweisungen kann zu Geräteschäden oder Verletzungen führen.

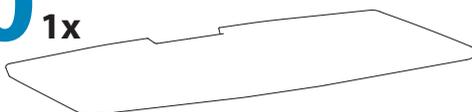


 **Achtung:** Führen Sie **KEINE** Kabel auf der Oberseite des Arms entlang. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Geräteschäden bzw. Verletzungen zur Folge haben.



10

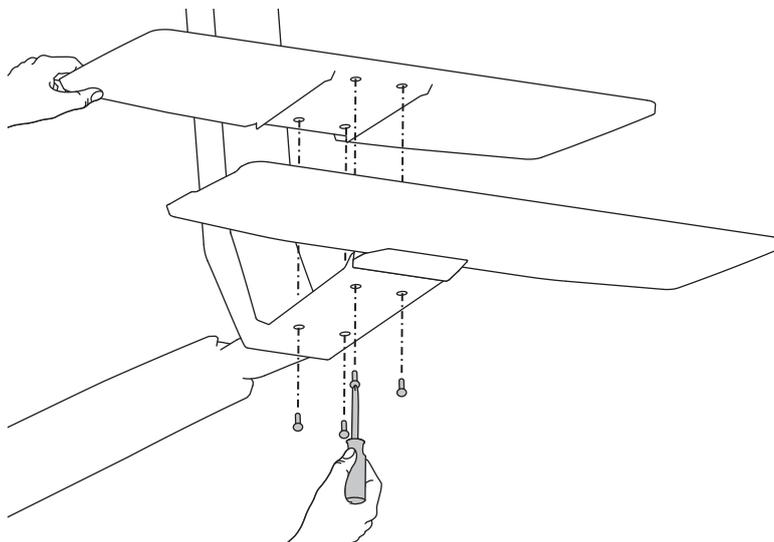
1x



4x



M4x12mm



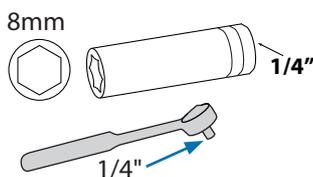
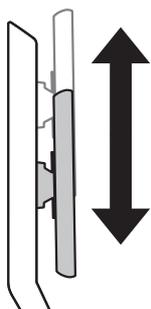
11



Einstellschritt

Wichtig! Sie müssen dieses Produkt nach dem Zusammenbau entsprechend einstellen. Achten Sie darauf, dass alle Ihre Geräte richtig auf dem Produkt installiert wurden, bevor Sie irgendwelche Einstellungen vorzunehmen versuchen. Dieses Produkt sollte sich in seinem gesamten Bewegungsbereich ruckfrei und ohne Schwierigkeiten bewegen lassen und an der Stelle bleiben, an der es abgestellt wird. Wenn die Bewegungen zu leicht oder nur mit großer Anstrengung durchgeführt werden können oder das Produkt nicht in der vorgesehenen Position bleibt, beachten Sie die Einstellanleitung, um ruckfreie und einfache Bewegungen zu ermöglichen. Je nach Ihrem Produkt und der jeweiligen Einstellung können zahlreiche Manipulationen erforderlich sein, bevor Sie einen Unterschied feststellen. Zur Sicherstellung einer sicheren und optimalen Produktfunktion sollten Sie diese Einstellschritte immer dann durchführen, wenn Geräte hinzugefügt oder entfernt werden, was eine Veränderung der Traglast zur Folge hat.

a



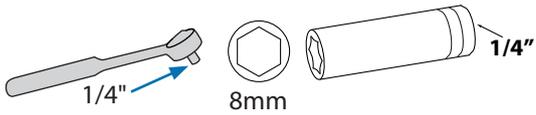
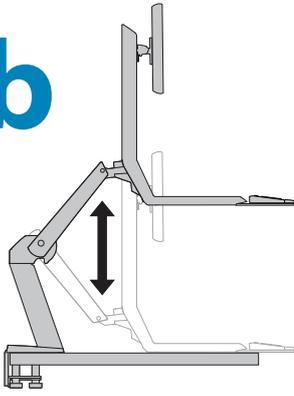
Hubkraft erhöhen

Wenn die installierten Geräte zu schwer sind oder das angehobene Produkt nicht oben bleibt, muss die Hubkraft erhöht werden:



Hubkraft senken

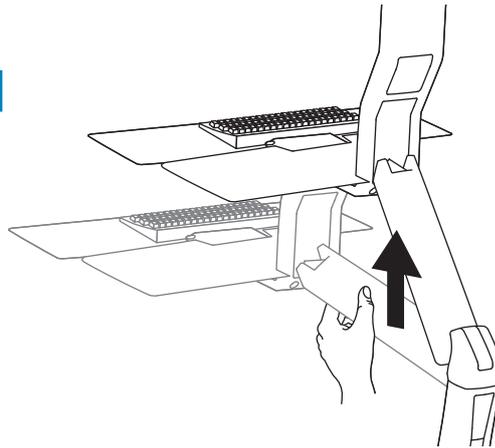
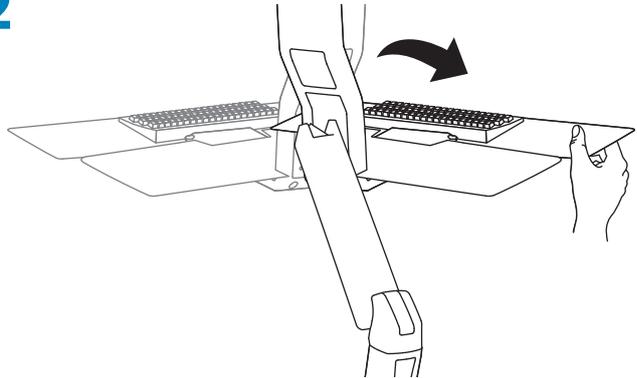
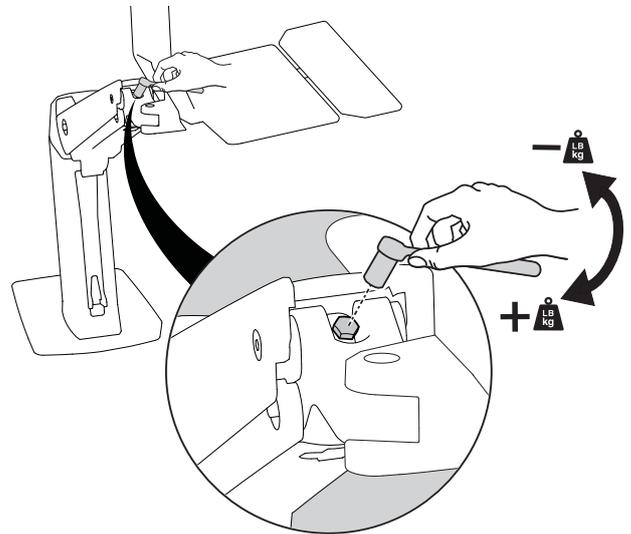
Wenn die installierten Geräte zu leicht sind oder das abgesenkte Produkt nicht unten bleibt, muss die Hubkraft reduziert werden:

b**Hubkraft erhöhen**

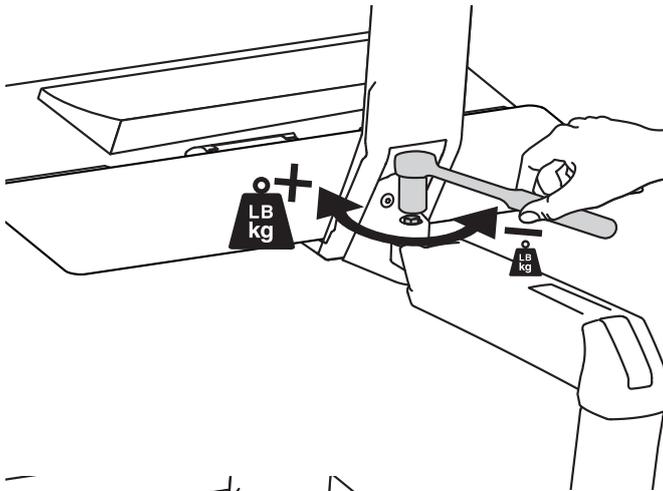
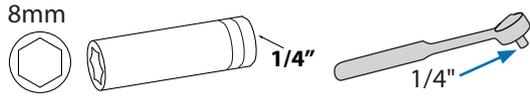
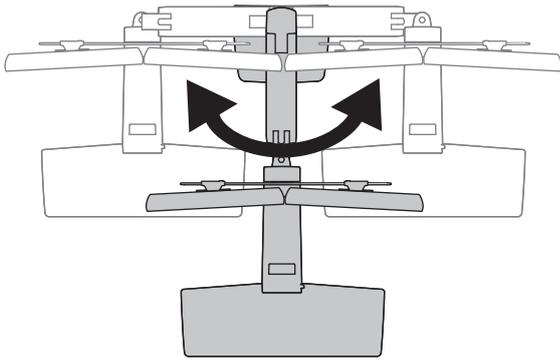
Wenn die installierten Geräte zu schwer sind oder das angehobene Produkt nicht oben bleibt, muss die Hubkraft erhöht werden:

**Hubkraft senken**

Wenn die installierten Geräte zu leicht sind oder das abgesenkte Produkt nicht unten bleibt, muss die Hubkraft reduziert werden:

1**2****3**

C



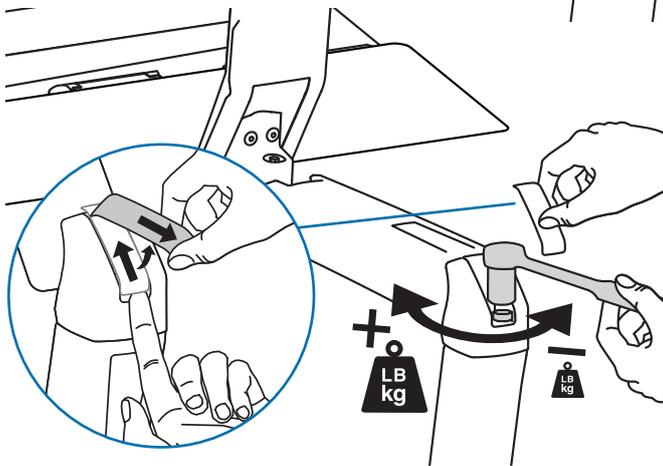
Reibung erhöhen

Wenn sich dieses Produkt zu leicht von einer Seite zur anderen bewegen lässt, muss die Reibung erhöht werden:



Reibung senken

Wenn sich dieses Produkt nur unter großem Kraftaufwand von einer Seite zur anderen bewegen lässt, muss die Reibung reduziert werden:



Reibung erhöhen

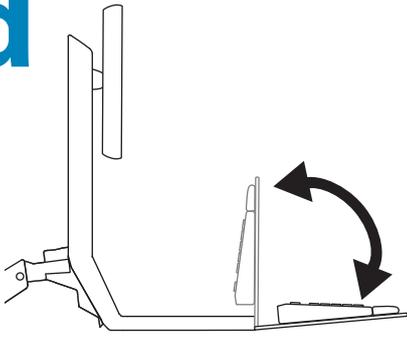
Wenn sich dieses Produkt zu leicht von einer Seite zur anderen bewegen lässt, muss die Reibung erhöht werden:



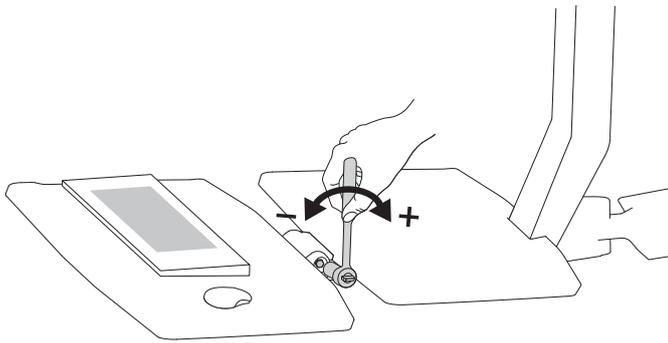
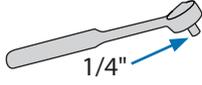
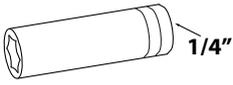
Reibung senken

Wenn sich dieses Produkt nur unter großem Kraftaufwand von einer Seite zur anderen bewegen lässt, muss die Reibung reduziert werden:

d



8mm



Reibung erhöhen

Wenn sich dieses Produkt zu leicht bewegen lässt, muss die Reibung erhöht werden:



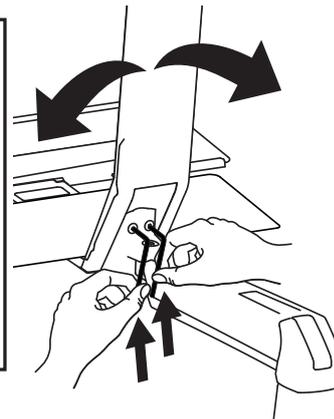
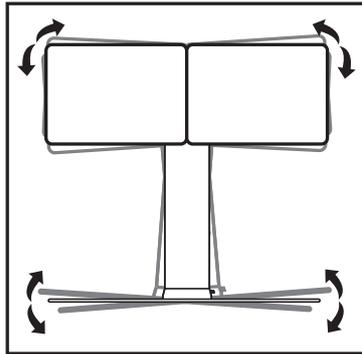
Reibung senken

Wenn sich dieses Produkt nur unter großem Kraftaufwand bewegen lässt, muss die Reibung reduziert werden:

e

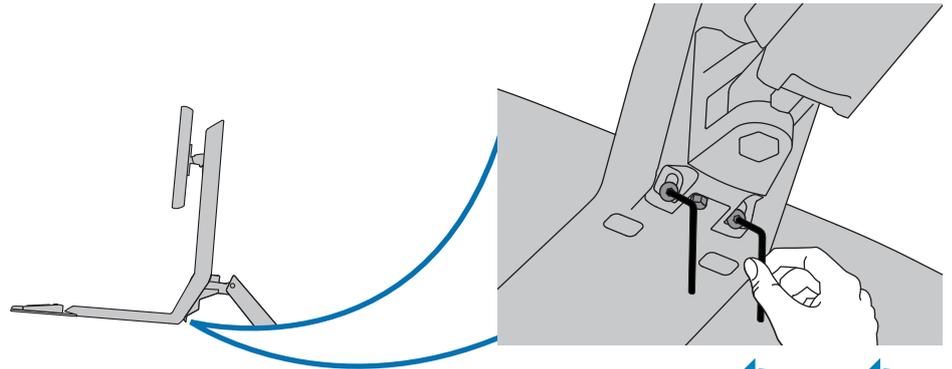
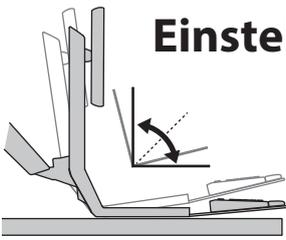


4 mm



f

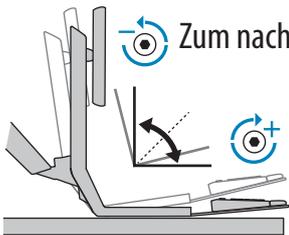
Einstellung des Neigungswinkels



1 Diese beiden Schrauben lockern.

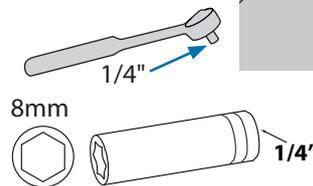
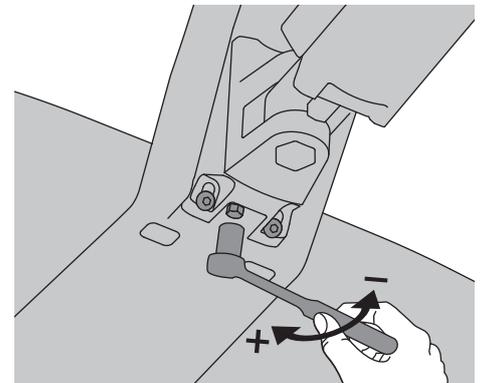


2 Diese Schraube lockern oder festziehen, um den gewünschten Neigungswinkel einzustellen.



 Zum nach oben Neigen lösen.

 Zum nach unten Neigen festziehen.

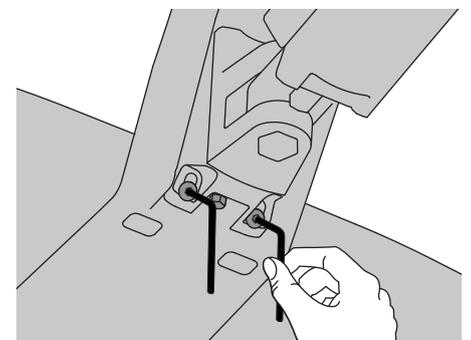


3 Nach Herstellung des gewünschten Neigungswinkels diese beiden Schrauben zum Sichern des Produkts wieder anziehen.

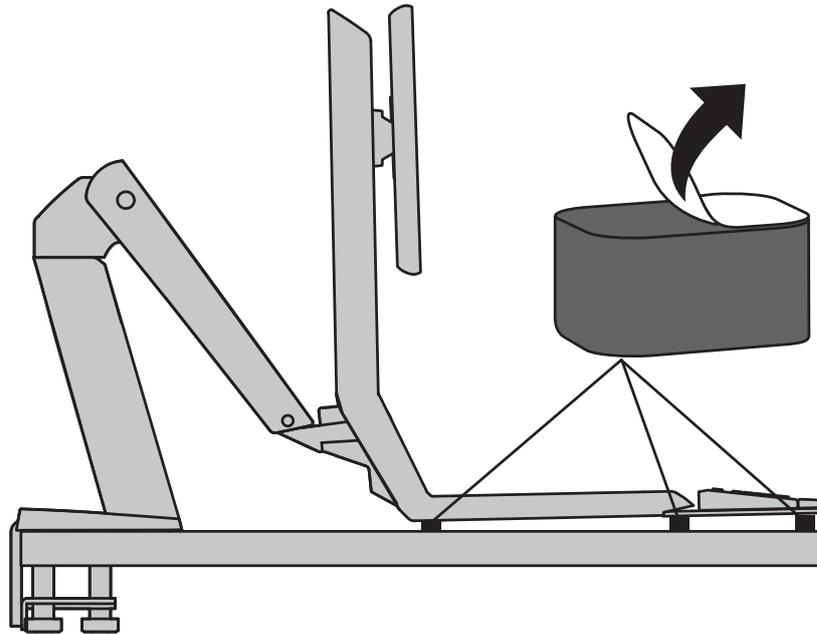
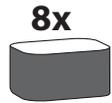


ACHTUNG!

Die Schrauben müssen zur Sicherung des Produkts fest angezogen werden. Ein Missachten dieser Anleitung bewirkt eine Gefährdung der Stabilität und kann zu Geräteschäden oder Verletzungen führen.



Mit den Polstern bei Bedarf den Platz zwischen dem Schreibtisch und der Unterseite des Produkts füllen, um in der untersten Position einen besseren Kontakt zu ermöglichen.



ergotron[®]  Constant Force[™]

www.ergotron.com | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: japansupport@ergotron.com

© 2015 Ergotron, Inc. All rights reserved. WorkFit[™] is a registered trademark of Ergotron, Inc.

Auch wenn Ergotron, Inc. jede Anstrengung unternimmt, um genaue und vollständige Informationen zur Installation und zum Gebrauch seiner Produkte zur Verfügung zu stellen, haftet es nicht für Redaktionsfehler oder Auslassungen (einschließlich solcher bei der Übersetzung aus dem Englischen in eine andere Sprache) oder für zufällige, besondere oder Folgeschäden welcher Natur auch immer, die auf die Bereitstellung dieser Anleitung und die Leistung des Geräts in Verbindung mit dieser Anleitung entstanden sind. Ergotron, Inc. behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen am Produktdesign und/oder der Produktdokumentation vornehmen zu dürfen. Die aktuellsten Produktinformationen oder dieses Handbuch in anderen Sprachen erhalten Sie vom Ergotron-Kundendienst Vervielfältigung, Speicherung oder Übertragung (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung o. a.) dieser Publikation nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patentschutz bzw. Patentanmeldung in den USA und anderen Ländern. Ergotron ist eine eingetragene Marke von Ergotron, Inc.